

# Regulamin pakietu Screening „Diagnostyka Nadwagi i Otyłości”

## Terms and Conditions of the „Overweight and obesity diagnostics” screening package

### § 1 Definicje

Terminy użyte w niniejszym Regulaminie otrzymują następujące znaczenie:

1. Medicover – Medicover sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie (00-807), al. Jerozolimskie 96, zarejestrowana w rejestrze przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego, prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy, XII Wydział Gospodarczy KRS, pod numerem KRS 0000021314, NIP: 525-15-77-627, kapitał zakładowy 36.000.000,- złotych, posiadająca status dużego przedsiębiorcy
2. Szpital Medicover – podmiot leczniczy z siedzibą przy al. Rzeczypospolitej 5, 02-972 Warszawa
3. Osoba Uprawniona – osoba fizyczna, korzystająca z pakietu Screening „Diagnostyka Nadwagi i Otyłości” zgodnie z § 5, na podstawie umowy zawartej przez siebie lub przez Nabywcę (osobę trzecią) na swoją rzecz.
4. Nabywca – osoba fizyczna, która wykupiła na podstawie złożonego wniosku, na rzecz Osoby Uprawnionej pakiet Screening „Diagnostyka Nadwagi i Otyłości”.
5. Pakiet – pakiet usług medycznych, objętych zakresem wymienionym w § 5.

### § 2 Nabywca

Nabywca może nabyć pakiet dla siebie bądź na rzecz osoby trzeciej, zgodnie z definicją Osoby Uprawnionej.

### § 3 Miejsce korzystania z Pakietu

Pakiet może być wykorzystany wyłącznie w Klinice Medycyny Wellness Szpitala Medicover.

### § 4 Realizacja Pakietu

1. W przypadku wykonania usługi, przekraczającej limit, o którym mowa w § 5 lub wychodzącej poza zakres pakietu, Osoba Uprawniona/Nabywca zobowiązana jest do zapłaty obowiązującej ceny za wykonaną usługę zgodnie z obowiązującym cennikiem.
2. Zakres Pakietu opisany jest w § 5.

### § 5 Zakres pakietu

1. **Screening „Diagnostyka Nadwagi i Otyłości”** składa się z następujących usług medycznych:
  - morfologia pełna – badanie krwi
  - badanie ogólne moczu, kreatynina – badanie nerek
  - sód, potas – poziom elektrolitów we krwi
  - kwas moczowy – diagnostyka dny moczanowej i chorób nerek
  - ALT (GPT), AST (GOT), GGTP – badanie wątroby
  - amylaza – badanie trzustki
  - glukoza na czczo, hemoglobina glikowana – badanie pod kątem cukrzycy
  - insulina – badanie w kierunku insulinooporności
  - lipidogram – ryzyko chorób układu sercowo-naczyniowego
  - PT (INR, Quick) – badanie krzepliwości krwi
  - CRP – badanie pod kątem toczącego się stanu zapalnego
  - testy serologiczne: HBs całkowite, HBs antygen
  - badanie HCV – zapalenie wątroby typu B lub C
  - test na HIV – z antygenem p.24 – test COMBO – wykluczenie zakażenia HIV

### § 1 Definitions

Terms used herein shall have the following meanings:

1. Medicover – Medicover Sp. z o.o., with its registered office in Warsaw (address: Al. Jerozolimskie 96, 00-807 Warsaw), entered into the Register of Entrepreneurs of the National Court Register, kept by the District Court for the Capital City of Warsaw, 12<sup>th</sup> Commercial Department of the National Court Register, under KRS number: 0000021314, Tax Identification Number (NIP): 525-15-77-627, share capital: PLN 36,000,000.00, holding the status of a large enterprise
2. Medicover Hospital – a healthcare entity based at al. Rzeczypospolitej 5, 02-972 Warsaw
3. an Entitled Person – a natural person who uses the “Overweight and obesity diagnostics” screening package in accordance with § 5 hereof and on the basis of an agreement concluded by him/herself or by the Purchaser (a third party) for the benefit of such a person
4. the Purchaser – a natural person who has purchased the “Overweight and obesity diagnostics” screening package for the benefit of an Entitled Person based on a submitted application
5. the Package – a package of medical services covered by the scope indicated in § 5 hereof.

### § 2 The Purchaser

The Purchaser may acquire the package for him/herself or for the benefit of a third party, in accordance with the above definition of an Entitled Person.

### § 3 Place of use of the Package

The Package can be used only at the Wellness Medicine Clinic at Medicover Hospital.

### § 4 Use of the Package

1. Should a provided service exceed the limit referred to in § 5 hereof or the scope of the Package, the Entitled Person/Purchaser shall be obliged to pay for such a service in accordance with an applicable price list.
2. The scope of the Package is described in § 5 below.

### § 5 Scope of the Package

1. **“Overweight and obesity diagnostics” screening package** consists of the following medical services:
  - complete blood count – blood test
  - general urinalysis
  - creatinine – kidney test
  - sodium, potassium – level of electrolytes in the blood
  - uric acid – diagnostics of gout and kidney disease
  - ALT (GPT), AST (GOT), GGTP – liver test
  - amylase – pancreas examination
  - fasting glucose, glycated haemoglobin – test for diabetes
  - insulin – test for insulin resistance
  - lipid profile – risk of cardiovascular disease
  - PT (INR, Quick) – blood clotting test
  - CRP – test for ongoing inflammation
  - serological tests: HBs total, HBs antygen
  - HCV test – hepatitis B or C
  - HIV test – with antigen p24 – COMBO test – exclusion of HIV infection

## Terms and Conditions of the „Overweight and obesity diagnostics” screening package

- witamina D-25(OH)D – niedobory witaminy D
- adiponektyna – hormon wpływający na procesy metaboliczne
- badania hormonów: fT4, TSH
- badania prolaktyny – PRL,
- badanie kortyzolu
- APTT (czas kaolinowo-kefalinowy)
- grupa krwi i alloprzeciwciała odpornościowe (anty Rh i inne)
- echokardiografia – nieinwazyjna ocena pracy serca
- spirometria
- poziom glukozy po posiłku (120 min) – ryzyko chorób układu sercowo-naczyniowego i cukrzycy
- poziom insuliny po posiłku
- RTG klatki piersiowej
- USG jamy brzusznej
- USG Doppler żył kończyn dolnych
- gastroskopia ze znieczuleniem tylnej ściany gardła oraz badanie na obecność Helicobacter Pylorii
- EKG – kontrola nieprawidłowości pracy serca
- pomiar masy ciała, wzrostu, talii
- konsultacja lekarza bariatrycznego
- konsultacja dietetyka
- konsultacja psychologa

- vitamin D-25 (OH) D – vitamin D deficiency
- adiponectin – a hormone that affects metabolic processes
- hormone tests: fT4, TSH
- prolactin test – PRL
- cortisol test
- APTT (kaolin-cephalin clotting time)
- blood group and immune alloantibodies (anti-Rh and others)
- echocardiogram – non-invasive assessment of the heart rate
- spirometry
- postprandial glucose (120 min) – risk of cardiovascular disease and diabetes
- postprandial insulin levels
- chest x-ray
- abdominal ultrasound
- Doppler ultrasound of the veins of the lower extremities
- gastroscopy with anaesthesia of the posterior pharynx and test for Helicobacter Pylori
- ECG – controlling cardiac abnormalities
- weight, height and waist measurement
- consultation with a bariatrician
- consultation with a dietitian
- consultation with a sports psychologist

### § 6 Zasady sprzedaży

1. Umowa zostaje zawarta na okres 3 miesięcy liczonych od daty zakupu, w trakcie których Osoba uprawniona jest zobowiązania do realizacji usługi.
2. Zakupu pakietu można dokonać na swoją rzecz (dla siebie) lub na rzecz wskazanej w trakcie składania zamówienia osoby trzeciej. W każdym przypadku będzie to Osoba Uprawniona.

### § 6 Terms of sale

1. The agreement is concluded for a period of 3 months, counted from the date of purchase, during which an Entitled Person is obliged to start using the Package.
2. The purchase of the Package can be made for the benefit of oneself or a third party indicated at the time of placing an order. In either case, a person who benefits from the Package shall be regarded as an Entitled Person.

### § 7 Cena produktu

1. Pakiet Screening „Diagnostyka Nadwagi i Otyłości” – cena: 3400 zł.

### § 7 Price of the product

1. The price of the “Overweight and obesity diagnostics” screening package: PLN 3,400.

### § 8 Wykonanie umowy

1. Potwierdzeniem zawarcia Umowy jest dowód zakupu, który Nabywca otrzymuje po opłaceniu pakietu.
2. W celu realizacji Screeningu „Diagnostyka Nadwagi i Otyłości” Osoba Uprawniona powinna w okresie obowiązywania umowy:
  - a. skontaktować się telefonicznie z Infolinią Wielospecjalistycznego Szpitala Medicover pod numerem 500 900 902, lub mailowo pod adresem [wellness@medicover.pl](mailto:wellness@medicover.pl) i umówić się na termin realizacji pakietu,
  - b. przybyć w uzgodnionym terminie do Kliniki Medycyny Wellness Wielospecjalistycznego Szpitala Medicover lub poinformować telefonicznie za pośrednictwem Infolinii o rezygnacji z usługi nie później niż 24 godziny przed umówionym terminem jej wykonania,
  - c. okazać przy każdej wizycie dokument tożsamości ze zdjęciem dla potwierdzenia tożsamości Osoby Uprawnionej. Medicover zastrzega, że w przypadku braku możliwości identyfikacji tożsamości Osoby Uprawnionej, Medicover może odmówić wykonania usługi medycznej.
3. Nabywca/Osoba Uprawniona ma prawo do dwukrotnego przełożenia terminu Screeningu, bez względu na przyczynę. Przełożenie terminu (poza uzasadnionymi przypadkami) powinno odbyć się 4 dni robocze przed umówionym terminem.
4. W przypadku nie pojawienia się w uzgodnionym terminie realizacji pakietu, Nabywca/Osoba Uprawniona ma prawo do jednorazowego umówienia się na nowy termin realizacji pakietu.
5. W przypadku niewykorzystania badań zawartych w zakresie pakietu (np. z powodu istnienia przeciwwskazań do ich wykonania), nie obowiązuje zwrot kosztów za te badania, ze względu na ryczałtowy charakter wynagrodzenia za pakiet.

### § 8 Execution of the agreement

1. Conclusion of the agreement is confirmed by a proof of purchase, which the Purchaser receives once he/she makes the payment for the Package.
2. In order to use the “Overweight and obesity diagnostics” screening package, an Entitled Person shall, during the term of the agreement:
  - a. contact the hotline of Medicover Multidisciplinary Hospital by phone at +48 500 900 902 or by mail at [wellness@medicover.pl](mailto:wellness@medicover.pl) to make an appointment for the service(s) under the Package,
  - b. arrive at the Wellness Medicine Clinic of Medicover Multidisciplinary Hospital on the agreed date and time or contact the hotline by phone to inform Medicover about the cancellation of an appointment for a given service – at least 24 hours before the scheduled time of its performance,
  - c. during each visit, present a photo ID to confirm his/her identity; Medicover reserves the right to refuse to provide a medical service if the identity of an Entitled Person cannot be verified.
3. The Purchaser/Entitled Person has the right to reschedule the Screening twice, regardless of the reason. The appointment shall be postponed at least 4 working days before the agreed date (with the exception of justified cases).
4. Should the Purchaser/Entitled Person fail to arrive at a given facility on the agreed date or time, he/she shall have a one-time right to re-schedule the appointment.
5. Due to the flat-rate nature of the payment for the Package, the reimbursement shall not apply for any tests and examinations included in the Package which are not conducted (e.g. because of contraindications).

## Regulamin pakietu Screening „Diagnostyka Nadwagi i Otyłości”

### Terms and Conditions of the „Overweight and obesity diagnostics” screening package

#### § 9 Rozwiązanie umowy

1. Umowa wygasa w ostatnim dniu jej obowiązywania.
2. Stronom przysługuje prawo do odstąpienia od Umowy w ciągu 14 dni roboczych od dokonania płatności na rachunek Medicover, nie później jednak, niż do rozpoczęcia korzystania z Pakietu, rozumianego jako wyznaczony termin wykonania pierwszego świadczenia medycznego.
3. W przypadku odstąpienia, o którym mowa w ust. 2 Nabywca w terminie 30 dni otrzyma zwrot płatności na wskazany rachunek bankowy.

#### § 10 Zgłaszanie uwag i skarg

1. Wszelkie uwagi dotyczące Pakietu i jego realizacji można zgłaszać pod adresem dok@medicover.pl lub telefonicznie pod numerem telefonu 500 900 500.
2. Skargi są rozpatrywane w terminie 30 dni od ich otrzymania, a o rezultacie ich rozpatrzenia osoba, która je złożyła, jest informowana niezwłocznie po ich rozpatrzeniu.

#### § 11 Adres do korespondencji

Medicover Sp. z o.o.  
Al. Jerozolimskie 96  
00-807 Warszawa

Dział Obsługi Klienta dok@medicover.pl

#### § 12 Postanowienia końcowe

1. Medicover zastrzega sobie prawo zmiany niniejszego Regulaminu.
2. Wszelkie zmiany w niniejszym Regulaminie wymagają zachowania formy pisemnej, pod rygorem nieważności i będą obowiązywały po upływie 7 dni od dnia ich ogłoszenia w placówce, wskazanej w § 3 niniejszego regulaminu.

#### § 9 Termination of the agreement

1. The agreement expires on the last day of its term.
2. The parties are entitled to withdraw from the agreement within 14 working days of making the payment to Medicover's account and no later than until the commencement of the use of the Package, understood as the scheduled date for the provision of the first medical service.
3. In the event of the withdrawal referred to in point 2 above, the Purchaser shall obtain the reimbursement of the payment – within 30 days, to the indicated bank account.

#### § 10 Comments and complaints

1. Any comments regarding the Package and its execution can be submitted by email at dok@medicover.pl or by phone at +48 500 900 500.
2. Complaints are handled within 30 days of their receipt. A person filing a complaint shall be informed of the manner in which it has been handled immediately after its resolution.

#### § 11 Correspondence address

Medicover Sp. z o.o.  
Al. Jerozolimskie 96  
00-807 Warsaw

Customer Care Centre dok@medicover.pl

#### § 12 Final provisions

1. Medicover reserves the right to amend these Terms and Conditions.
2. Any amendments to these Terms and Conditions shall be made in writing under pain of nullity and shall become effective after 7 days of their publication at the facility referred to in § 3 hereof.

\* Badanie ze wskazań lekarza.

\* A test/examination conducted on the basis of a doctor's recommendation.